ACCU-CHEK® Instant S

Roche

(EN)

Start Here

Quick Start Guide

⚠ **WARNING**

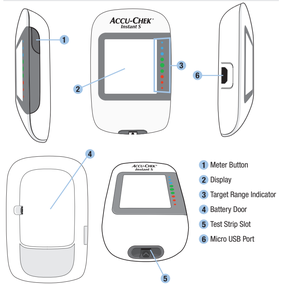
This Quick Start Guide does not replace the User's Manual for your Accu-Chek Instant S blood glucose meter. The User's Manual contains important handling instructions and additional information.

⚠ **WARNING**

The lancing device is intended for personal use only.

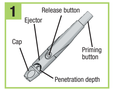
ACCU-CHEK®

Meter Overview



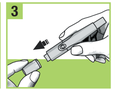
1. Meter Button
2. Display
3. Target Range Indicator
4. Battery Door
5. Test Strip Slot
6. Micro USB Port

Setting up the Lancing Device



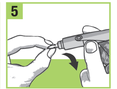
Familiarize yourself with the Accu-Chek Softclix lancing device.

Get a lancet from the pocket in the carry case.

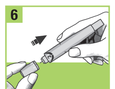


Remove the cap by pulling it straight off. Do not twist the cap.

Insert the lancet into the lancing device until it clicks.



Twist off the lancet's protective cap.



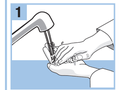
Replace the cap on the lancing device. Make sure the notch on the cap lines up with the notch on the lancing device.

Adjust the lancet depth to a comfortable penetration level. Start at 2. For tougher skin, dial to a higher number.

Press the priming button in as far as it will go, like a pen. Do not press the release button while pressing the priming button. The release button turns yellow when the lancing device is ready.

Set the lancing device aside until you are ready to perform a fingerstick.

Performing a Blood Glucose Test



Wash your hands with warm soapy water and dry thoroughly.

Check the use by date on the test strip container. Do not use test strips past the use by date.

Remove a test strip from the test strip container. Close the cap tightly.

Insert the metallic end of the test strip into the meter. The meter turns on.

A flashing drop symbol appears.

Press the lancing device firmly against the side of your fingertip and press the yellow release button to prick your finger.

Touch the **yellow edge** of the test strip to the blood drop. Remove your finger from the test strip when the flashing hourglass symbol appears. Do not put blood on top of the test strip.

The test result appears on the display in less than 4 seconds.

Before you finish…

Remove the lancing device cap. Point the lancet away from you. Slide out the ejector to release the lancet.

Error Messages

NOTE

The error code and **Err** will alternate on the display for all coded error messages (E-1 through E-14).

If any of the error messages below appear on the display at any time, refer immediately to the **Error Messages** section in the chapter **Meter Maintenance and Troubleshooting** of the User's Manual.

E-1 The test strip may be damaged, not properly inserted, or was previously used. Remove and reinsert the test strip, or replace it if damaged or previously used.

E-3 A meter or test strip error has occurred. Repeat the blood glucose test. If a second E-3 code appears, perform a control test with the control solution and a new test strip.

- If the control result is within the acceptable range, review the proper testing procedure and repeat the blood glucose test with a new test strip.
- If the control result is not within the acceptable range, see the **Understanding Out-of-Range Control Results** section in the chapter **Control Tests** of the User's Manual.

In rare cases, an E-3 error code may indicate that your blood glucose is extremely high and above the system's measuring range. If you do not feel like your blood glucose is extremely high, repeat the blood glucose test. See the **Unusual Blood Glucose Results** section in the chapter **Blood Glucose Tests** of the User's Manual. If the E-3 code still appears for your blood glucose test, **contact your healthcare professional immediately.**

E-4 Not enough blood or control solution was drawn into the test strip for measurement or was applied after the test had started. Discard the test strip and repeat the blood glucose or control test.

E-6 Blood or control solution was applied to the test strip before the flashing drop symbol appeared on the display. Discard the test strip and repeat the blood glucose or control test.

E-7 An electronic error occurred. Remove the battery, press and hold the meter button for at least 2 seconds, and reinsert the battery. Perform a blood glucose or control test.

E-8 The temperature is above or below the proper range for the system. Refer to the test strip package insert for system operating conditions. Move to an area with the appropriate conditions and repeat the blood glucose or control test. Do not artificially heat or cool the meter.

E-9 The battery is almost out of power. Change the battery now. If the message reappears after the battery has been replaced, remove the battery again, press and hold the meter button for at least 2 seconds, then reinsert the battery.

E 10 The meter's internal clock may need to be reset. Press the meter button. If the time and date were set, you will need to reset them. See the **Time and Date** section in the chapter **Your New System** of the User's Manual.

E 11 The test strip may be damaged. Repeat the blood glucose or control test with a new test strip.

E 12 Your blood sample may contain a high level of ascorbate. Contact your healthcare professional.

E 13 Fluid or foreign material may be present in the test strip slot. Remove and reinsert the test strip or repeat the blood glucose or control test with a new test strip. If the error persists, contact Roche.

E 14 An electronic error has occurred. Contact Roche.

NOTE

Contact Roche if the error message continues.

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.

Roche USA – 54992
V4/1 – 08103313001
08103313001(01) – Black

Roche USA – 54992
V4/2 – 08103313001
08103313001(01) – Cyan

Roche USA – 54992
V4/3 – 08103313001
08103313001(01) – Magenta

Roche USA – 54992
V4/4 – 08103313001
08103313001(01) – Yellow

LAST UPDATE: 2016-02

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

CE 0088

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK INSTANT, and SOFTCLIX are trademarks of Roche.

© 2016 Roche Diabetes Care

08103313001-1216
08103313001(01)-1216

ACCU-CHEK® Instant S

Roche

ابدأ

دليل البدء السريع

⚠ تحذير

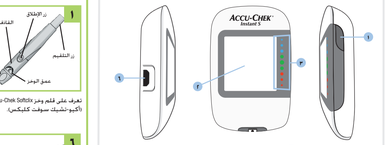
لا يغني دليل البدء السريع هذا عن دليل المستخدم الخاص بجهاز قياس مستوى السكر في الدم Accu-Chek Instant S. يحتوي دليل المستخدم على إرشادات مهمة للاستخدام إلى جانب معلومات إضافية.

⚠ تحذير

إن قلم الوخز معد للاستخدام الشخصي فقط.

ACCU-CHEK®

نظرة عامة على جهاز القياس



1. زر جهاز القياس
2. الشاشة
3. مؤشر النطاق المستهدف
4. غطاء حجرة البطارية
5. فتحة شريط الاختبار
6. منفذ USB صغير

إعداد قلم الوخز

1. تعرف على قلم وخز Accu-Chek Softclix (أكيو-تشيك سوفت كليكس).
2. أخرج أبرة وهز من الجيب الموجود في الشنطة.
3. قم بإزالة الغطاء بسحبه في خط مستقيم لا تقم بلولبة الغطاء.
4. أدخل إبرة الوخز في قلم الوخز حتى تسمع صوت استقرارها في موضعها.
5. أمر الغطاء الواقي لإبرة الوخز لتفتحه.
6. أرجع الغطاء على قلم الوخز وفي تلك الأثناء يجب أن يتداخل النتوء الموجود في الغطاء مع المنشب الموجود في قلم الوخز.
7. اضبط عمق الوخز على مستوى اختراق مريح أبدأ من 1-2. لاتوخ الجلد الأكثر سمكاً. قم بزيادة الرقم.
8. اضغط على زر التقييم للداخل للأقصى مسافة ممكنة مثل الضغط على قلم. لا تضغط على زر الإطلاق أثناء الضغط على زر التقييم. يتحول زر الإطلاق إلى اللون الأصفر عندما يكون قلم الوخز في وضع الاستعداد.
9. ضع قلم الوخز جانباً حتى تكون مستعداً لوخز إصبعك باستخدام قلم الوخز.

إجراء قياس مستوى السكر في الدم

1. اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون ثم جففهما جيداً.
2. افحص تاريخ صلاحية علبة شرائط الاختبار. لا تستخدم شرائط الاختبار بعد انتهاء تاريخ الصلاحية.
3. أخرج شريط اختبار واحد من علبة شرائط الاختبار. أغلق العلبة بإحكام.
4. أدخل الطرف المعدني لشريط الاختبار في جهاز القياس. يتم تشغيل جهاز القياس.
5. اضغط قلم الوخز بإحكام على جانب طرف إصبعك ثم اضغط على زر الإطلاق الأصفر لوخز إصبعك.
6. الصق **الكمية الصغيرة** لشريط الاختبار بقطرة الدم. أبعد إصبعك عن شريط الاختبار. عندما يظهر رمز الساعة الرملية الوامض لا تضع الدم على أعلى شريط الاختبار.

تظهر نتيجة القياس أدناه الآن على شاشة الجهاز في أقل من 5 ثوان.

يظهر رمز القطرة الوامض.

قم بإزالة نفاذة قلم الوخز. قم بتوجيه أبرة الوخز بعيداً عنك. اصحب الغطاء للخارج لإخراج إبرة الوخز.

رسائل الخطأ

ملاحظة

يظهر رمز الخطأ وبرمز **Err** (خطأ) بالتناوب على شاشة العرض لجميع رسائل الخطأ المرموزة (من E-1 إلى E-14).

في حالة ظهور أي من رسائل الخطأ المبينة أدناه على الشاشة قبل أو بعد، راجع على الفور قسم رسائل الخطأ في الفصل **صيانة جهاز القياس واستكشاف الأعطال وإصلاحها** في دليل المستخدم.

E-1 قد يكون شريط الاختبار تالفاً أو تم إدخاله بشكل غير صحيح. أوقف استخدامه. قم بإزالة شريط الاختبار وإعادة إدخاله. أو استبداله إذا كان تالفاً أو سبق استخدامه.

E-2 حدث خطأ في جهاز القياس. أوقف استخدام الجهاز. أعد قياس مستوى السكر في الدم في حالة ظهور رمز E-2 كل يوم وابدأ العمل بجهاز آخر. اتصل بممثل مبيعات محلي للاستبدال.

- إذا كانت نتيجة اختبار الدم في نطاق النتائج المقبولة فراجع مخلوات القياس الصحيحة ثم أعد قياس مستوى السكر في الدم باستخدام شريط اختبار جديد.
- إذا لم تكن نتيجة اختبار الدم في نطاق النتائج المقبولة فراجع **الفهم نتائج اختبارات الأداء الخارجية عن النطاق المطلوب** في الفصل **اختبار الأداء** في دليل المستخدم.

في بعض الحالات النادرة قد يكون ظهور E-2 مؤشراً على ارتفاع مستوى سكر الدم لديك بصورة شديدة تعيق نطاق قراءة النظام. إذا لم تكن تشعر أن مستوى سكر الدم لديك شديد الارتفاع، فأعد قياس مستوى السكر في الدم. راجع القسم **نتائج قياس مستوى السكر في الدم** في فصل **فهم نتائجك** في الفصل **قياس مستوى السكر في الدم** في دليل المستخدم. إذا استمر ظهور رمز E-2 بدلاً من نتيجة قياس مستوى السكر في الدم **فاتصل بأخصائي الرعاية الصحية الخاص بك على الفور.**

E-4 لم يتم سحب كمية كافية من الدم أو محلول الاختبار على شريط الاختبار أو تم وضع القطرة بعد بدء الاختبار بالفعل. تخلص من شريط الاختبار وأعد قياس مستوى السكر في الدم أو إجراء اختبار الأداء.

E-6 تم وضع قطرة الدم أو محلول الاختبار على شريط الاختبار قبل ظهور رمز القطرة الوامض على الشاشة. تخلص من شريط الاختبار وأعد قياس مستوى السكر في الدم أو إجراء اختبار الأداء.

E-7 حدث خطأ إلكتروني. أخرج البطارية. واضغط مع الاستمرار على زر جهاز القياس لمدة ثانيتين على الأقل. ثم أعد إدخال البطارية. قم بإجراء قياس مستوى السكر في الدم أو اختبار أداء.

E-8 درجة الحرارة أعلى أو أقل من نطاق الحرارة المناسب للنظام. راجع النشرة المرفقة بعبوة شرائط الاختبار للتعرف على ظروف التشغيل المناسبة. لجعل النظام انتقل إلى منطقة بظروف مختلفة. ثم أعد قياس مستوى السكر في الدم أو إجراء اختبار الأداء لا تقم بتدفئة جهاز القياس أو تبريده بمفسك.

E-9 نفدت نفاذة البطارية. قم بتغيير البطاريات الآن. إذا ظهرت الرسالة مرة أخرى بعد استبدال البطارية، فاخرج البطارية مدة ثمن واضغط مع الاستمرار على زر جهاز القياس لمدة ثانيتين على الأقل. ثم أعد إدخال البطارية.

E-10 قد تكون المساحة الداخلية لجهاز القياس بحاجة إلى إعادة ضبط. اضغط على زر جهاز القياس في حالة تم ضبط الوقت والتاريخ مع الاستبدال. إذا كان تالفاً أو مبتلاً استخدم بحاجة إلى إعادة ضبطهما. راجع **ضبط الوقت والتاريخ** في الفصل **نظافة الجهاز** في دليل المستخدم.

E 11 قد يكون شريط الاختبار تالفاً. ثم فيقاس مستوى السكر في الدم أو اختبار الأداء باستخدام شريط اختبار جديد.

E-12 قد تحتوي عبوة الدم المأخوذة بك على مستوى عالٍ من الأكسجين. اتصل بأخصائي الرعاية الصحية الخاص بك.

E 13 قد تكون هناك سوائل أو غبرة في فتحة شريط الاختبار. قم بإزالة شريط الاختبار واغلق أحكام فتحة قياس مستوى السكر في الدم أو إجراء اختبار الأداء باستخدام شريط اختبار جديد. إذا استمر الخطأ، فاتصل بمركز خدمة ومنع عملاء روش.

E 14 حدث خطأ إلكتروني. اتصل بمركز خدمة ومنع عملاء روش.

ملاحظة

اتصل بمركز خدمة ومنع عملاء روش في حالة استمرار رسالة الخطأ.

روش ديابيتس كير جي إم بي إتش
شارع سامنهوفر ١١٥
٥-٦٨٣٠ مانهايم، ألمانيا
www.accu-chek.com

آخر تحديث: ٢٠٢٠-١١

CE 0088

ACCU-CHEK، ACCU-CHEK INSTANT، SOFTCLIX هي علامات تجارية تمتلكها Roche.

© 2016 Roche Diabetes Care

08103313001-1216
08103313001(01)-1216